



Group B Strep  
Support



Royal College of  
Obstetricians &  
Gynaecologists

عربي/Arabic

البكتيريا العقدية المجموعة "ب"  
في فترة الحمل والأطفال حديثي الولادة



## البكتيريا العقدية المجموعة "ب"

### العدوى خلال فترة الحمل

نقدم لك هذه المعلومات إذا كنتِ (أو كان لك صديقة أو قريبة) حاملاً أو تُخططين للحمل أو الإنجاب أو أنجبتِ طفلاً مؤخراً. تدور هذه المعلومات حول البكتيريا العقدية المجموعة "ب" عند الأطفال في الأسبوع الأول بعد الولادة (تُعرف بالبكتيريا العقدية المجموعة "ب" المبكرة) وتزودك بروابط للحصول على مزيدٍ من المعلومات حول عدوى البكتيريا العقدية المجموعة "ب" المتأخرة. وتحتوي على توصيات المملكة المتحدة الحالية للوقاية من عدوى البكتيريا العقدية المجموعة "ب" عند الأطفال حديثي الولادة.

يُتاح مسرد لجميع المصطلحات الطبية المستخدمة في هذه المعلومات على موقع الكلية الملكية لأطباء النساء والتوليد عبر:

[www.rcog.org.uk/en/patients/medical-terms](http://www.rcog.org.uk/en/patients/medical-terms)

من دواعي فخر الكلية الملكية لأطباء النساء والتوليد والمؤسسة الخيرية **B Strep Support Group** بالعمل معاً لتحسين الوقاية من عدوى المجموعة ب لدى الأطفال حديثي الولادة. تتفق كلنا الهيئتين على أنه حين تُنفَّذ هذه التوصيات بالكامل في جميع أرجاء المملكة المتحدة، سينخفض معدل عدوى البكتيريا العقدية المجموعة "ب" التي يمكن تجنبها عند الأطفال حديثي الولادة.



## النقاط الرئيسية

- تُعد البكتيريا العقديية المجموعة "ب" واحدة من العديد من أنواع البكتيريا التي تعيش على نحو طبيعي في أجسادنا ولا تسبب أي ضرر في العادة.
- لا يُقدّم فحص الكشف عن البكتيريا العقديية المجموعة "ب" بصورة روتينية لجميع الحوامل النساء في المملكة المتحدة.
- إذا كنتِ تحملين عدوى البكتيريا العقديية المجموعة "ب"، سيولد طفلكِ في الغالب بأمان دون أن يصاب بعدوى. ومع ذلك، نادراً ما تتسبب في عدوى خطيرة مثل تعفن الدم أو الالتهاب الرئوي أو التهاب السحايا.
- يمكن الوقاية من معظم حالات عدوى البكتيريا العقديية المجموعة "ب" المبكرة.
- في حالة اكتشاف البكتيريا العقديية المجموعة "ب" في البول أو المهبل أو المستقيم (الأمعاء) خلال فترة حملك الحالية، أو إذا كان لديك في السابق طفل تأثر بعدوى البكتيريا العقديية المجموعة "ب"، عليكِ باللجوء للمضادات الحيوية عند الولادة للحد من الخطر البسيط لإصابة طفلكِ بهذه العدوى.
- يزداد خطر اعتلال طفلكِ نتيجة لإصابته بعدوى البكتيريا العقديية المجموعة "ب" في حالة ولادته قبل اكتمال فترة الحمل بالكامل أو إذا كنتِ تعانين من ارتفاع درجة الحرارة أثناء الولادة أو حال انفجار كيس الماء قبل المخاض.
- إذا ظهرت على طفلكِ حديث الولادة علامات عدوى البكتيريا العقديية المجموعة "ب"، يجب علاجها بالمضادات الحيوية على الفور.

## ما هي البكتيريا العقدية المجموعة "ب"؟

البكتيريا العقدية المجموعة "ب" هي بكتيريا شائعة (جُرثوم) توجد في المهبل والمستقيم عند ٢ - ٤ بين كل ١٠ نساء (٢٠ - ٤٠٪) في المملكة المتحدة. لا تُعد البكتيريا العقدية المجموعة "ب" مرضًا ينتقل عن طريق الاتصال الجنسي ولن تظهر أي أعراض على معظم النساء المصابات. لا يُعد حمل البكتيريا العقدية المجموعة "ب" ضارًا لك، ولكنه قد يؤثر على طفلك في فترة الولادة. يمكن أن تسبب البكتيريا العقدية المجموعة "ب" عدوى خطيرة في بعض الأحيان عند الأطفال حديثي الولادة ونادرًا ما يحدث ذلك أثناء الحمل وقبل المخاض.

## كيف تُكتشف البكتيريا العقدية المجموعة "ب"؟

تُكتشف البكتيريا العقدية المجموعة "ب" أحيانًا أثناء الحمل عند إجراء مسحات المهبل أو المستقيم أو فحص البول ضمن الفحوصات الروتينية للحوامل.

في المملكة المتحدة، لا تقوم NHS بتقديم فحص البكتيريا العقدية المجموعة "ب" بصورة روتينية لجميع السيدات الحوامل. لمزيد من المعلومات حول الاختبارات المتاحة، قم بزيارة الموقع الإلكتروني لمجموعة دعم البكتيريا العقدية "ب" ([www.gbss.org.uk/TestingforGBS:\(GBSS\)](http://www.gbss.org.uk/TestingforGBS:(GBSS)))

## ماذا يمكن أن تعني البكتيريا العقدية المجموعة "ب" لطفلي؟

يتعرض العديد من الأطفال للبكتيريا العقدية المجموعة "ب" أثناء المخاض أو بعد الولادة. لن يتعرض غالبية هؤلاء الأطفال للمرض. ومع ذلك، إذا كتبتِ تحملين البكتيريا العقدية المجموعة "ب"، فهناك فرصة ضئيلة في احتمال إصابة طفلكِ بعدوى البكتيريا العقدية المجموعة "ب" وإصابته بمرض خطير، أو حتى وفاته.

تُشخص إصابة حوالي ١ من كل ١٧٥٠ من حديثي الولادة في المملكة المتحدة وأيرلندا بعدوى البكتيريا العقدية المجموعة "ب" المبكرة. من بين التهابات التي تسببها البكتيريا العقدية المجموعة "ب" على نحو طبيعي شائع عند الأطفال حديثي الولادة الأطفال، تعفن الدم (عدوى في الدم) والالتهاب الرئوي (عدوى في الرئتين) والتهاب السحايا (عدوى في السائل والبطانة حول المخ).

على الرغم من أن عدوى البكتيريا العقدية المجموعة "ب" يمكن أن تجعل طفلكِ مريضًا للغاية، إلا أنه مع العلاج الفوري، يتعافى معظم الأطفال تمامًا. ومع ذلك، فمن بين الأطفال الذين يصابون بعدوى البكتيريا العقدية المجموعة "ب" المبكرة العدوى، يتعرض للوفاة ١ من بين كل ١٩ (٢،٥٪)، ومن بين الناجين، سيتعرض ١ من كل ١٤ (٤،٧٪) لإعاقة طويلة الأمد.

في المتوسط في المملكة المتحدة، يُصاب كل شهر

- ٤٣ طفلًا بعدوى البكتيريا العقدية المجموعة "ب" المبكرة
- يتعافى ٣٨ طفلًا على نحو طبيعي تمامًا
- يعيش ٣ أطفال مع معاناة من إعاقات جسدية أو عقلية طويلة الأمد
- يتوفى طفلان من عدوى البكتيريا العقدية المجموعة "ب" المبكرة

## ما الذي يعرض طفلي لخطر أكبر للتعرض لعدوى البكتيريا العقدية المجموعة "ب"؟

تزداد احتمالية حدوث العدوى في حالة:

- ولادة طفلك قبل الأوان (قبل ٣٧ أسبوعًا من الحمل) - كلما ولدتِ طفلكِ في وقت سابق لأوانه، ازداد الخطر
- سبق وكان لديكِ طفل تأثر بعدوى البكتيريا العقدية المجموعة "ب"
- عانيتِ من ارتفاع في درجة الحرارة أو ظهور علامات أخرى للعدوى أثناء المخاض
- جاءت نتيجة البول إيجابية أو أُجريتِ اختبار مسحة البكتيريا العقدية المجموعة "ب" خلال هذا الحمل
- تمزق كيس ماء المخاض قبل أكثر من ٢٤ ساعة من ولادة طفلكِ

## كيف يمكن الحد من الخطر على طفلي؟

- يتعين معالجة عدوى البول التي تسببها البكتيريا العقدية المجموعة "ب" بأقراص المضادات الحيوية مباشرة كما يتعين أيضًا تقديم المضادات الحيوية عن طريق التنقيط الوريدي أثناء المخاض.
- يتعين علاجك بالمضادات الحيوية عن طريق التنقيط الوريدي أثناء المخاض إذا جاءت نتيجة البول إيجابية أو أُجريتِ اختبار مسحة البكتيريا العقدية المجموعة "ب" من خلال خدمة NHS أو أي مختبر معتمد (أنظر موقع الكلية الملكية لأطباء النساء والتوليد لمزيدٍ من المعلومات: [www.gbss.org.uk/TestingforGBS](http://www.gbss.org.uk/TestingforGBS)).
- إذا كان لديك في السابق طفلاً شُخِّصتِ إصابته بعدوى البكتيريا العقدية المجموعة "ب"، عليكِ بالعلاج بالمضادات الحيوية عن طريق التنقيط الوريدي أثناء المخاض.
- في حالة انفجر كيس الماء لديك بعد ٣٧ أسبوعًا من الحمل ومن المعروف أنكِ تحملين عدوى البكتيريا العقدية المجموعة "ب"، سوف يُعرض عليكِ **تسجيل المخاض** على الفور. يُحد ذلك من وقت تعرض طفلكِ للمجموعة ب من البكتيريا العقدية قبل الولادة. كما يتعين أيضًا توفير المضادات الحيوية عن طريق التنقيط الوريدي.
- حتى لو لم يكن معروفًا أنكِ تحملين البكتيريا العقدية المجموعة "ب"، إذا ظهرت عليكِ أي علامات للعدوى أثناء المخاض، سيتم إعطاؤك المضادات الحيوية عن طريق التنقيط الوريدي الذي سيعالج مجموعة واسعة من العدوى بما في ذلك البكتيريا العقدية المجموعة "ب".
- إذا بدأ مخاضك قبل ٣٧ أسبوعًا من الحمل، فإن أخصائي الرعاية الصحية المسؤول عنك سيوصيك بتلقي العلاج بالمضادات الحيوية عن طريق التنقيط الوريدي حتى لو كان من غير المعروف إن كنتِ تحملين البكتيريا العقدية المجموعة "ب".

## ما هي الخيارات المتاحة حيث يمكنني انجاب طفلي؟

يتعين عليك مناقشة مكان الولادة المعتزم التوجه له مع أخصائي الرعاية الصحية الذي يتابعك أثناء الحمل للتأكد من أنه بإمكانك تلقي المضادات الحيوية إن تطلب الأمر ذلك أثناء الولادة. إذا اخترت العلاج بالمضادات الحيوية، سيتم إعطاؤها عن طريق التنقيط الوريدي وربما ليس من الممكن ترتيب ذلك في المنزل أو في بعض وحدات القابلات.

بمجرد وصولك لمرحلة المخاض أو تمزق كيس الماء، عليك الاتصال بأخصائي رعايتك الصحية حيث أنه من المهم تلقي العلاج بالمضادات الحيوية في أسرع وقت ممكن. عليك إخبار أخصائي الرعاية الصحية الخاص بك دائماً إذا كان لديك طفل تعرض سابقاً لعدوى البكتيريا العقدية المجموعة "ب" أو إذا جاءت نتيجة اختبار البكتيريا العقدية المجموعة "ب" إيجابية خلال هذا الحمل.

## إذا اكتشفت البكتيريا العقدية المجموعة "ب"، فمتى يتعين عليك الحصول على المضادات الحيوية؟

إذا اكتشفت أنك تحملين عدوى البكتيريا العقدية المجموعة "ب" في المهبل أو المستقيم، فتلقي علاجك بالمضادات الحيوية قبل بداية المخاض لا يقلل من فرصة إصابة جنينك بعدوى البكتيريا العقدية المجموعة "ب". لا تحتاجين إلى العلاج بالمضادات الحيوية حتى بداية المخاض، وحينها سعالجين بالمضادات الحيوية عن طريق التنقيط الوريدي للحد من فرصة إصابة طفلك بالعدوى. تقلل هذه المضادات الحيوية من خطر إصابة طفلك بعدوى البكتيريا العقدية المجموعة "ب" في الأسبوع الأول من العمر من حوالي ١ في ٤٠٠ إلى ١ في ٤٠٠٠.

إذا اكتشفت البكتيريا العقدية المجموعة "ب" في البول، فستحتاجين إلى مضادات حيوية بمجرد تشخيصها لعلاج التهاب المسالك البولية لديك؛ بالإضافة أيضاً إلى العلاج بالمضادات الحيوية عن طريق التنقيط الوريدي أثناء المخاض لمنع تعرض طفلك للإصابة بالبكتيريا العقدية المجموعة "ب".

هناك حالات أخرى سيعرض عليك فيها العلاج بالمضادات الحيوية، لكنها لا تتعلق بشكل خاص بعدوى البكتيريا العقدية المجموعة "ب".

إذا تمزق كيس الماء لديك قبل الأوان (قبل ٣٧ أسبوعاً) ولكنك لست في حالة مخاض، قد يُعرض عليك تلقي العلاج بالمضادات الحيوية. أنظر التوجيهات NG25 الخاصة بالمعهد الوطني للصحة وجودة الرعاية (NICE) بشأن المخاض قبل الأوان والولادة: [www.nice.org.uk/guidance/ng25](http://www.nice.org.uk/guidance/ng25)

- إذا كنت ستخضعين لعملية قيصرية مخطط لها وتحملين عدوى البكتيريا العقدية المجموعة "ب"، فأنت لست بحاجة إلى المضادات الحيوية لمنع إصابة طفلك بعدوى البكتيريا العقدية المجموعة "ب" ما لم يبدأ المخاض أو يتمزق كيس الماء لديك. تُقدم المضادات الحيوية لجميع النساء اللواتي يخضعن لعملية قيصرية وقت إجراء العملية للحد من مخاطر الإصابة بمجموعة متنوعة من العدوى.

## إذا كنت مصابة بالبكتيريا العقدية المجموعة "ب" في حمل سابق، فهل يتعين حصولي على المضادات الحيوية أثناء المخاض؟

- في حالة تعرض طفل سابقاً لعدوى البكتيريا العقدية المجموعة "ب"، تُقدم لك المضادات الحيوية أثناء المخاض في جميع حالات الحمل التالية، لوجود خطر متزايد أن طفلك المستقبلي قد يتأثر أيضاً.
- ومع ذلك، إذا اكتُشفت البكتيريا العقدية المجموعة "ب" لديك في حمل سابق ولم يتأثر طفلك، هناك احتمال ١ من ٢ (٥٠%) أنك ستحملينها مرة أخرى في هذا الحمل. لمساعدتك في اختيار ما إذا كنت ترغبين في تناول المضادات الحيوية أثناء المخاض، يمكنك إجراء اختبار مسحة محدد (يُعرف باسم ECM test) لمعرفة ما إذا كنت تحملين البكتيريا العقدية المجموعة "ب" حين تكونين في الأسبوع ٣٥-٣٧ من الحمل. إذا أظهرت النتيجة ما يلي:
  - لا تزالين تحملين البكتيريا العقدية المجموعة "ب" في هذه المرحلة من الحمل، إذن تزيد خطورة إصابة الطفل بالبكتيريا العقدية المجموعة "ب" المبكرة إلى حوالي ١ في ٤٠٠ وسيُعرض عليك تلقي العلاج بالمضادات الحيوية عند المخاض.
  - عندما لا تحملين البكتيريا العقدية المجموعة "ب" في هذه المرحلة من الحمل، تقل كثيراً خطورة إصابة الطفل المبكرة بعدوى البكتيريا العقدية المجموعة "ب" (١ في ٥٠٠) ويمكنك اختيار عدم تلقي العلاج بالمضادات الحيوية.

## ما الذي سيشمه علاجي أثناء المخاض؟

- إذا قُدِّم لك العلاج بالمضادات الحيوية لمنع إصابة طفلك بعدوى المجموعة "ب" من البكتيريا العقدية، يتعين البدء في أقرب وقت ممكن بعد بدء المخاض أو تمزق كيس الماء. ستحصلين على العلاج بالمضادات الحيوية بالتنقيط الوريدي مع استمراره على فترات منتظمة (عادة ٤ كل ساعات) حتى ولادة طفلك.
- يتعين أن تكوني قادرة على التحرك بحرية أثناء المخاض ويتعين أن لا يكون ذلك سبباً في منعك من الولادة في الماء.
- إذا تمزق كيس الماء لديك قبل المخاض، سيخبرك أخصائي الرعاية الصحية الذي يتابعك عن الوقت الذي ستحتاجين فيه إلى المضادات الحيوية وأفضل وقت لولادة طفلك. "يعتمد ذلك على ظروفك الشخصية وعلى عدد أسابيع حملك".
- عادة ما يكون البنسلين هو المضاد الحيوي الذي يُقدم لك لمنع إصابة طفلك بعدوى البكتيريا العقدية المجموعة "ب". إذا كنتِ تعانين من حساسية من البنسلين، سيُقدم بديل مناسب لك.

## هل يمكن أن تتسبب المضادات الحيوية المأخوذة وقت المخاض في أي ضرر؟

قد تعاني بعض النساء من آثار جانبية مؤقتة مثل الشعور بالغثيان أو الإصابة بالإسهال. يمكن أن تعاني النساء من حساسية تجاه بعض المضادات الحيوية وفي حالات نادرة قد يكون رد الفعل شديداً ومهدداً للحياة (الحساسية المفرطة). أخبري أخصائي الرعاية الصحية الخاص بك إذا كنت تعلمين أن لديك حساسية من البنسلين أو أي أدوية أخرى.

يتعين عليك مناقشة أخصائي الرعاية الصحية حول فوائد ومخاطر المضادات الحيوية أثناء المخاض لوقاية طفلك من عدوى البكتيريا العقدية المجموعة "ب" المبكرة.

حال اختيارك عدم العلاج بالمضادات الحيوية أثناء المخاض، يتعين مراقبة طفلك عن كثب لمدة ١٢ ساعة بعد الولادة كونه عرضة لخطر متزايد للإصابة بالبكتيريا العقدية المجموعة "ب" المبكرة.

## كيف ستتم مراقبة طفلي بعد الولادة؟

إذا ولد طفلك في موعده الطبيعي (بعد ٣٧ أسبوعاً من الولادة) وحصلتِ علي المضادات الحيوية عبر التنقيط الوريدي أثناء المخاض، قبل ٤ ساعات على الأقل من الولادة، فليس هناك حاجة للمراقبة الخاصة لطفلك بعد الولادة.

إذا شعرتِ أن طفلك معرض لخطر أكبر للإصابة بعدوى البكتيريا العقدية المجموعة "ب" ولم تحصلين على مضادات حيوية عبر التنقيط الوريدي قبل ٤ ساعات على الأقل من الولادة، ستتم مراقبة طفلك عن كثب لاكتشاف أي علامات للعدوى لمدة ١٢ ساعة على الأقل. يتضمن ذلك تقييم حالة الصحة العامة لطفلك ومعدل ضربات قلبه ودرجة حرارته وتنفسه وتغذيته.

إذا كنتِ قد أنجبتِ طفلاً مصاباً بعدوى البكتيريا العقدية المجموعة "ب" من قبل، فسيكون طفلك كذلك تحت المراقبة لمدة ١٢ ساعة حتى لو تناولت المضادات الحيوية عبر التنقيط الوريدي أثناء المخاض.

إن فرصة إصابة طفلك بعدوى البكتيريا العقدية المجموعة "ب" بعد ١٢ ساعة منخفضة للغاية، ولا تحتاجين أنتِ أو طفلك للمضادات الحيوية بعد هذا الوقت إلا إذا تعرضتِ أنتِ أو طفلك للمرض.



## ما هي علامات الإصابة بالبكتيريا العقدية المجموعة "ب" لدى طفلي؟

معظم الأطفال الذين يصابون بعدوى البكتيريا العقدية المجموعة "ب" يصبحون على ما يرام في الأسبوع الأول من العمر (المعروف باسم التهاب البكتيريا العقدية المجموعة "ب" المبكر)، عادة في غضون ١٢ - ٢٤ ساعة من الولادة بالرغم من أن هذا أقل شيوعًا، إلا أنه يمكن أن تؤثر عدوى البكتيريا العقدية المجموعة "ب" المتأخرة على طفلك حتى بلوغه ثلاثة أشهر من العمر. لا يمنع العلاج بالمضادات الحيوية أثناء المخاض من الإصابة بالبكتيريا العقدية المجموعة "ب" المتأخرة. تتوفر مزيد من المعلومات حول عدوى البكتيريا العقدية المجموعة "ب" المتأخرة على الرابط: [www.gbss.org.uk/infection](http://www.gbss.org.uk/infection)

قد يظهر لدى الأطفال المصابون بعدوى البكتيريا العقدية المجموعة "ب" المبكرة العلامات التالية:

- الشخير والتنفس بصوت عالٍ والأنين وملاحظة أنهم يتنفسون بصعوبة عند النظر إلى صدرهم أو بطنهم أو أنهم لا يتنفسون على الإطلاق.
- نعسانًا جدًا و/أو غير مستجيب
- البكاء دون توقف
- متثاقل على نحو غير عادي
- لا يتغذى على نحو جيد أو لا يحتفظ بالحليب في معدته
- يعاني من ارتفاع درجة الحرارة أو انخفاضها و/أو تكون بشرته شديدة الحرارة أو البرودة
- تغيرات في لون بشرته (هما في ذلك وجود بقع على الجلد)
- معدل ضربات قلب أو معدل تنفس سريع أو بطيء على نحو غير طبيعي
- انخفاض ضغط الدم \*
- انخفاض نسبة السكر في الدم \*

\* يتم تحديد ذلك من خلال الاختبارات التي تُجرى في المستشفى

إذا لاحظت أيًا من هذه العلامات أو أصابك القلق بشأن طفلك، عليك الاتصال على وجه السرعة بأخصائي الرعاية الصحية الخاص بك واذكري أيضًا البكتيريا العقدية المجموعة "ب". إذا كان طفلك مصابًا بعدوى البكتيريا العقدية المجموعة "ب"، فإن التشخيص المبكر والعلاج مهمين لأن التأخير قد يكون خطيرًا جدًا أو حتى قاتلًا.

## ما الفحوصات والعلاجات المتاحة لطفلي؟

إذا كان يُعتقد أن طفلكِ حديث الولادة مصابٍ بعدوى، فسيتم إجراء الاختبارات لمعرفة ما إذا كانت البكتيريا العقدية المجموعة "ب" هي السبب قد يتضمن ذلك أخذ عينة من دم طفلكِ، أو عينة من السائل الموجود حول الحبل الشوكي لطفلكِ (البزل القطني). يتم مناقشة ذلك معك بشكلٍ كامل قبل إجراء الاختبارات

يُعالج الأطفال الذين تظهر عليهم علامات عدوى البكتيريا العقدية المجموعة "ب" أو الأطفال الذين يشبهه في إصابتهم بالعدوى بالمضادات الحيوية في أسرع وقت ممكن. يمكن أن تكون المضادات الحيوية منقذة للحياة عند إعطائها للأطفال الذين يشبهه في إصابتهم بالعدوى. سيتم إيقاف العلاج إذا لم يكن هناك علامة على الإصابة بعد ٣٦ ساعة على الأقل وجميع الفحوصات سلبية.

## هل لا يزال بإمكانني الرضاعة الطبيعية؟

من الآمن إرضاع طفلكِ حديث الولادة. لم يُلاحظ ازدياد خطر الإصابة بعدوى البكتيريا العقدية المجموعة "ب" بسبب الرضاعة الطبيعية، بل هي تقدم العديد من الفوائد لكِ وطفلكِ.

## لماذا لا يتم فحص جميع النساء لاكتشاف البكتيريا العقدية من المجموعة "ب" أثناء الحمل في المملكة المتحدة؟

لا توصي لجنة الفحص الوطنية في المملكة المتحدة بفحص جميع النساء الحوامل لاكتشاف البكتيريا العقدية المجموعة "ب" باستخدام مسحات المهبل والمستقيم. يرجع السبب في ذلك إلى:

- تحمل العديد من النساء بكتيريا البكتيريا العقدية المجموعة "ب"، وفي معظم الحالات يولد أطفالهن بأمان دون إصابتهم بالعدوى.
- لا يمكن أن يتنبأ فحص جميع النساء في أواخر الحمل بدقة أي من الأطفال بالأطفال ستظهر لديهم عدوى البكتيريا العقدية المجموعة "ب".
- لا يوجد اختبار فحص دقيق تمامًا: لا تضمن نتيجة المسحة السلبية أنكِ لا تحملين عدوى البكتيريا العقدية المجموعة "ب".
- يولد العديد من الأطفال المصابين بشدة بعدوى البكتيريا العقدية المجموعة "ب" قبل الأوان وقبل الوقت المقترح للفحص (٣٥-٣٧ أسبوعاً)
- إعطاء المضادات الحيوية لجميع النساء اللاتي يحملن البكتيريا العقدية المجموعة "ب" يعني وجود عدد كبير جداً من النساء سيحصلن على علاج لا حاجة له.

## مزيد من المعلومات

مجموعة دعم البكتيريا العقدية المجموعة "ب" (GBSS): [www.gbss.org.uk](http://www.gbss.org.uk)

الكلية الملكية لأطباء النساء والتوليد الإرشادات رقم ٣٦، الوقاية المبكرة لحديثي الولادة من مرض البكتيريا العقدية المجموعة "ب": [www.rcog.org.uk/en/guidelines-research-services/guidelines/gtg36/](http://www.rcog.org.uk/en/guidelines-research-services/guidelines/gtg36/)

الدليل الإرشادي السريي NICE CG190، الرعاية أثناء الولادة للنساء والأطفال الأصحاء: [www.nice.org.uk/guidance/cg190](http://www.nice.org.uk/guidance/cg190)

الدليل الإرشادي السريي NICE CG149، عدوى حديثي الولادة (المبكرة): المضادات الحيوية للوقاية والعلاج: [www.nice.org.uk/guidance/CG149](http://www.nice.org.uk/guidance/CG149)

لجنة الفحص الوطنية في المملكة المتحدة، توصية بشأن فحص البكتيريا العقدية المجموعة "ب" أثناء الحمل: <https://legacyscreening.phe.org.uk/groupbstreptococcus>

تتوفر قائمة كاملة بالمنظمات المفيدة (بما في ذلك ما ورد أعلاه) على موقع الكلية الملكية لأطباء النساء والتوليد: [www.rcog.org.uk/en/patients/other-sources-of-help](http://www.rcog.org.uk/en/patients/other-sources-of-help)

## الاختيار



### إذا طُلب منك الاختيار

فقد يكون لديك الكثير من الأسئلة التي ترغبين في الاستفسار عنها. قد ترغبين أيضًا في التحدث عن الخيارات المتاحة أمامك مع عائلتك أو صديقاتك قد تكون كتابة قائمة بالأسئلة التي ترغبين الحصول على إجابات لها وأخذها مودعًا مفيداً لك.

### اطرحي ٣ أسئلة

في البداية، حاولي التأكد من حصولك على إجابات لثلاثة أسئلة رئيسة إذا طُلب منك اتخاذ قرار بشأن الرعاية الصحية التي تحصلين عليها.

- ١ ما هي الخيارات المطروحة أمامي؟
- ٢ ما هي إيجابيات وسلبيات كل خيار بالنسبة لي؟
- ٣ كيف أحصل على الدعم لمساعدتي في اتخاذ القرار الصحيح بالنسبة لي؟

\* يستند مبدأ "الطرحي ٣ أسئلة" على دراسة Shepherd HL، وفريقه البحثي، وهي ثلاثة أسئلة يمكن للمرضى طرحها لتحسين جودة المعلومات التي يقدمها الأطباء حول خيارات العلاج: تجربة سريرية من منطقة تلغيف المرضى وتقديم الإرشاد، 2011، 84، 379-85.



تعمل الكلية الملكية لأطباء النساء والتوليد على تحسين الرعاية الصحية للنساء في كل مكان، من خلال وضع معايير الممارسة السريرية وتزويد الأطباء بالتدريب والتعلم مدى الحياة ودعم الرعاية الصحية للمرأة في جميع أنحاء العالم. نحن:

- تطور المعلومات والإرشادات السريرية للنساء
- ندعم التعليم والتدريب و التعلم مدى الحياة للأطباء المتخصصين في أمراض صحة المرأة
- نقوم بإجراء مشروعات الأبحاث والتدقيق والجودة لتحسين الرعاية الصحية للمرأة
- نعمل مع الشركاء لدعم تنمية السياسات ضمن الرعاية الصحية للمرأة

[www.rcog.org.uk](http://www.rcog.org.uk)

مؤسسة خيرية مسجلة: 213280

B Strep Support هي مؤسسة خيرية في المملكة المتحدة تعمل على منع إصابة الأطفال حديثي الولادة بالبكتيريا العقدية المجموعة "ب". نحن:

- نرفع مستوى الوعي حول البكتيريا العقدية المجموعة "ب" لدى العامة وندعم الأسر المتضررة
- نوفر المعلومات للمهنيين الصحيين حول كيفية الوقاية من عدوى البكتيريا العقدية المجموعة "ب" عند الأطفال واكتشافها وعلاجها.
- نقوم بتنظيم الحملات لتحسين استراتيجيات الوقاية بالمملكة المتحدة
- ندعم البحث المتعلق بالوقاية من الإصابة بعدوى البكتيريا العقدية المجموعة "ب" لدى الرضع

بدعم من هيئة استشارية طبية موقرة، توفر المؤسسة الخيرية Group B Strep Support معلومات مجانية للأباء والأمهات الحوامل والجدد، المتضررين من عدوى البكتيريا العقدية "ب"، كما تقدم المعلومات أيضًا إلى مقدمي الرعاية الصحية المهنيين لدى NHS في جميع أنحاء المملكة المتحدة.

[www.gbss.org.uk](http://www.gbss.org.uk)

مؤسسة خيرية مسجلة: 1112065

#### المصادر والتقدير

تم تطوير هذه المعلومات من جانب لجنة معلومات المرضى بالكلية الملكية لأطباء النساء والتوليد بالتعاون مع المؤسسة الخيرية Group B Strep Support. ويستند إلى التوجيه الصادر عن الكلية الملكية لأطباء النساء والتوليد رقم 36، وقاية حديثي الولادة من الإصابة بالبكتيريا العقدية المجموعة "ب" والمنشور في سبتمبر 2017. يحتوي الدليل على قائمة كاملة بمصادر الأدلة المستخدمة. يمكنك الإطلاع عليها عبر الإنترنت: [www.rcog.org.uk/en/guidelines-research-services/guidelines/gtg36](http://www.rcog.org.uk/en/guidelines-research-services/guidelines/gtg36)

تمت مراجعة هذه المعلومات قبل نشرها من جانب النساء ممن يحضرن إلى العيادات في ريكسهام ولندن، من جانب شبكة الكلية الملكية لأطباء النساء والتوليد، ولجنة مشاركة أصوات النساء بالكلية الملكية لأطباء النساء والتوليد، وبواسطة المؤسسة الخيرية Group B Strep Support.

اتصلي بنا على المؤسسة الخيرية Group B Strep Support

طبع وتوزيع المؤسسة الخيرية Group B Strep Support في المملكة المتحدة. تم إنشاء المحتوى بالكامل على نحو مستقل بواسطة الكلية الملكية لأطباء النساء والتوليد والمؤسسة الخيرية Group B Strep Support

تاريخ النشر ديسمبر 2017 (تاريخ المراجعة التالية: 2020)

لمزيد من المعلومات وللحصول على نسخ إضافية من هذه النشرة

0330 120 0796

[info@gbss.org.uk](mailto:info@gbss.org.uk)